

Verband Schweizerischer Berufsorchester
Association Suisse des Orchestres Professionnels
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

Dachverband der Schweizer Musikveranstalter
Fédération des promoteurs suisses d'événements musicaux
Associazione degli organizzatori svizzeri di eventi musicali

Schausteller
Verband Schweiz

SCHWEIZERISCHER
BÜHNENVERBAND
UNION DES
THÉÂTRES SUISSE
UNIONE DEI
TEATRI SVIZZERI

Schweizer Reise-Verband
Fédération Suisse du Voyage
Federazione Svizzera di Viaggi

www.smpa.ch

svtb - astt
schweizer verband technischer bühnen- und veranstaltungsbau
association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

TECTUM
SCHWEIZER VERBAND DER FESTELTÄGER

SWISS
STADIA & ARENA
YSSA.CH

A chi di competenza:

Presidente della FDK

Membri del FDK

Presidente della VDK

Membri della VDK

Consiglieri Cantionali

Consigliere Federale Parmelin

Consigliere Federale Maurer

Berna, 9 dicembre 2020

Abbiamo bisogno di aiuto - ora! Appello ai Cantoni per una rapida attuazione delle misure in caso di difficoltà

Gentili Signore

Egregi Signori,

Il Consiglio Federale ha deciso di mettere in vigore il 1° dicembre 2020 l'ordinanza sulle misure in caso di difficoltà ai sensi dell'articolo 12 della legge Covid-19 e di affidarne ai singoli Cantoni l'attuazione. Così facendo, il Consiglio Federale ha creato le basi per sostenere le imprese fortemente colpite dalle conseguenze economiche dovute alla pandemia del Covid-19. Per gli eventi, i viaggi e lo spettacolo che sono stati completamente fermi per nove mesi questa è un'ancora di salvezza dell'ultimo minuto. Al fine di garantire che questo aiuto sia efficace in tempo, vi contatteremo con le seguenti richieste:

- **Costi fissi:** da nove mesi i registri degli ordini nell'industria degli eventi, dei viaggi e dello spettacolo sono completamente vuoti. I viaggi sono stati cancellati, tutti gli ordini sono stati cancellati, ma i magazzini sono pieni e di conseguenza gli elevati costi di affitto e di stoccaggio devono essere pagati. **La percentuale dei costi fissi scoperti deve quindi essere presa in considerazione nel calcolo, in caso di difficoltà.**
- **Fondi express:** Le aziende che si occupano di eventi, di viaggi e di show business hanno bisogno del vostro aiuto immediatamente. Se per ricevere i pagamenti si attendesse ulteriormente, ciò potrebbe portare all'assurda situazione che gli aventi diritto alle prestazioni, duramente colpiti, dovrebbero presentare istanza di fallimento prima che i pagamenti a loro destinati arrivino. **I fondi express sono quindi indispensabili, anche se nei Cantoni non esistono ancora basi amministrative o giuridiche.**
- **Margine di manovra individuale/soluzioni cantionali individuali:** L'importanza economica delle aziende colpite dalle conseguenze della pandemia varia da Cantone a Cantone. In alcuni Cantoni, le aziende che si occupano di eventi, di viaggi e di spettacolo contribuiscono in modo significativo dando al Cantone un valore aggiunto. **È pertanto importante che nell'assegnazione delle indennità, si tenga conto delle circostanze cantionali per garantire che tali imprese ed eventi non scompaiano.**
- **Nessuna esclusione dovuta alle dimensioni dell'azienda:** Diverse soluzioni cantionali prevedono una dimensione minima delle aziende da prendere in considerazione. Né il numero dei dipendenti né il fatturato indicano in modo veritiero il valore aggiunto e gli effetti economici generati. L'obiettivo deve essere quello di garantire la sopravvivenza del maggior numero di aziende possibile. Non deve essere nell'interesse dei Cantoni provvedere ad un adeguamento strutturale applicando ufficialmente criteri irrilevanti. **L'esclusione in base al numero di dipendenti dovrebbe quindi essere evitata.**

Vi ringraziamo molto per aver tenuto conto delle nostre preoccupazioni e per il vostro prezioso sostegno.

EXPO X EVENT

orchester.ch

Verband Schweizerischer Berufsorchester
Association Suisse des Orchestres Professionnels
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

PromoterSuisse

Dachverband der Schweizer Musikveranstalter
Fédération des promoteurs suisses d'événements musicaux
Associazione degli organizzatori svizzeri di eventi musicali



Schausteller
Verband Schweiz



SCHWEIZERISCHER
BÜHNENVERBAND
UNION DES
THEATRES SUISSE
UNIONE DEI
TEATRI SVIZZERI

**SRV
FSV**

Schweizer Reise-Verband
Fédération Suisse du Voyage
Federazione Svizzera di Viaggi

SMPA
www.smpa.ch



svtb - astt
Schweizer Verband technischer Bühnen- und Veranstaltungsberufe
association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

TECTUM
SCHWEIZER VERBAND DER FESTZELTBÄUER



**SWISS
STADIA & ARENA**
YSSA.CH

Cordiali saluti da parte delle associazioni di categoria dell'evento, dei viaggi e dello spettacolo.

EXPO X EVENT

Swiss LiveCom
Association

EXPO EVENT
Christoph Kamber
Präsident EXPO EVENT

orchester.ch

Verband Schweizerischer Berufsorchester
Association Suisse des Orchestres Professionnels
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

**Verband Schweizerischer
Berufsorchester**
Toni J. Krein
Präsident

PromoterSuisse

Dachverband der Schweizer Musikveranstalter
Fédération des promoteurs suisses d'événements musicaux
Associazione degli organizzatori svizzeri di eventi musicali

PromoterSuisse
Alexander Bücheli
Geschäftsführer PromoterSuisse



Schausteller
Verband Schweiz

Schausteller-Verband-Schweiz
Peter Howald
Präsident SVS



SCHWEIZERISCHER
BÜHNENVERBAND
UNION DES
THEATRES SUISSE
UNIONE DEI
TEATRI SVIZZERI

Schweizerischer Bühnenverband
Dieter Kaegi
Präsident SBV

**SRV
FSV**

Schweizer Reise-Verband
Fédération Suisse du Voyage
Federazione Svizzera di Viaggi

Schweizer Reise-Verband
Max E. Katz
Präsident SRV

SMPA
www.smpa.ch

**Swiss Music Promoters
Association**
Stefan Breitenmoser
Geschäftsführer SMPA



svtb - astt
Schweizer Verband technischer Bühnen- und Veranstaltungsberufe
association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

**Schweizer Verband Technischer
Bühnen- und Veranstaltungsberufe**
Jörg Gantenbein
Präsident svtb/astt

TECTUM
SCHWEIZER VERBAND DER FESTZELTBÄUER

**TECTUM – Schweizer
Verband der Festzeltbauer**
Roland Küng
Verbandsvorstand TECTUM



**SWISS
STADIA & ARENA**
YSSA.CH

**Verein Schweizer Stadion-
und Arenabetreiber**
Felix Frei
Präsident VSSA